
Scheda Dati di Sicurezza

1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- 1.1. Identificatore del prodotto
- 1.1.1 Nome del preparato **Olio a Tecnologia Sintetica per Trasmissioni Automatiche**
- 1.1.2 Nome commerciale **X9850-X9862**
LUBRIFICANTE TRASMIS. AUTOMATICHE ATF VAG DSG/DCT EXTRA
100% SINT.
- Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati **Usi principali: Trasmissioni automatiche.**
- 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda dati di sicurezza GSP EUROPE SRL
Via Leonina, 38
00184 Roma
Tel. 06 92927482
- 1.4. Numero telefonico di emergenza Tel. 06 92927482 info@gspeurope.eu
-

2. Identificazione dei pericoli

- 2.1. Classificazione della miscela
- Reg. 1272/2008/EC – CLP: Nessuna
- 2.2. Elementi dell'etichetta
- Frasei EUH: EUH208 - Contiene Alchilammina Alcossilata a Catena Lunga. Può provocare una reazione allergica.
- 2.3. Altri pericoli Nessuno

3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze Non applicabile

3.2. Miscele Olio lubrificante a Tecnologia Sintetica opportunamente additivato per impiego in trasmissioni automatiche.

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [EU-GHS/CLP]
OLIO BASE A TECNOLOGIA SINTETICA, IDRORAFFINATO (GRUPPO 3)	EINECS: 265-157-1 Numero di registrazione REACH 01-2119484627-25	>85	Non classificato
COPOLIMERO METACRILICO	EINECS: 265-157-1 Numero di registrazione REACH 01-2119484627-25	1.10-2.19	Eye Irrit. 2, H319
ALCOSSI-SULFOLANO	EINECS: Non disponibile Numero di registrazione REACH Non applicabile	0.55-1.09	Aquatic Chronic 2, H411
ALCARILAMMINA	EINECS: Non disponibile Numero di registrazione REACH Non disponibile	0.11-0.54	Aquatic Chronic 4, H413
ALCHIL DI-TIO TIADIAZOLO	EINECS: Non disponibile Numero di registrazione REACH Non disponibile	0.11-0.54	Aquatic Chronic 3, H412
COPOLIMERO METACRILICO	EINECS: Non disponibile Numero di registrazione REACH Non disponibile	0.11-0.54	Eye Irrit. 2, H319
ALCHILAMMINA ALCOSSILATA A CATENA LUNGA	EINECS: Non disponibile Numero di registrazione REACH Non applicabile	0.06-0.11	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Skin Sens. 1, H317
ALCHILAMMINA A CATENA LUNGA	EINECS: Non disponibile Numero di registrazione REACH Non disponibile	0.06-0.11	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400
ALCHIL-ALCOSSI-AMMINA	EINECS: Non disponibile Numero di registrazione REACH Non disponibile	0.01-0.06	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400
ALCHENIL-ALCANOL IMIDAZOLINA A CATENA LUNGA	EINECS: Non disponibile Numero di registrazione REACH Non disponibile	0.01-0.06	Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400
ALCHENIL-ALCANOL IMIDAZOLO A CATENA LUNGA	EINECS: Non disponibile Numero di registrazione REACH Non disponibile	0.01-0.06	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318
COPOLIMERO METACRILICO	EINECS: Non disponibile Numero di registrazione REACH Non applicabile	0.90-1.80	Eye Irrit. 2, H319

ALCHIL METACRILATO	EINECS: Non disponibile Numero di registrazione REACH Non disponibile	0.15-0.27	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317
PHOSPHORODITHIOIC ACID, MIXED O,O-BIS (ISO-BUTYL AND PENTYL) ESTERS, ZINC SALTS	EINECS: 270-608-0 Numero di registrazione REACH 01-2119493628-22	0.20-0.25	Aquatic Chronic 2, H411 Eye Dam. 1, H318 Skin Irrit. 2, H3

Testo delle H e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

4. Misure di primo soccorso

- 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso
- 4.1.1 Inalazione
In caso di esposizione a nebbie d'olio ad alta concentrazione trasportare l'infortunato all'aria aperta. Se si sospetta che si sia verificata inspirazione di liquido, trasportare d'urgenza in ospedale.
- 4.1.2 Contatto con la pelle
Lavare abbondantemente con acqua e sapone.
- 4.1.3 Contatto con gli occhi
Lavare immediatamente ed abbondantemente con acqua.
- 4.1.4 Ingestione
Non indurre il vomito. Chiamare un medico.
- 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati
In caso di contatto continuato, il prodotto al lungo termine può provocare irritazioni cutanee.
- Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali
In funzione del livello di esposizione, è raccomandato un controllo medico periodico.

5. Misure antincendio

- 5.1. Mezzi di estinzione
- 5.1.2 Raccomandati
Anidride carbonica, schiume, polveri.
- 5.1.3 Vietati
Getti d'acqua direttamente sulle fiamme.
- 5.2. Speciali pericoli derivanti dalla sostanza o dalla miscela
In caso di combustione possono generarsi fumi pericolosi di ossido di carbonio, anidride carbonica, anidride solforosa, fumi di idrocarburi incombusti ed altri prodotti di piroschissione.
- 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- | | | |
|-------|---------------------------------|--|
| 5.3.1 | Equipaggiamento per gli addetti | Autorespiratore e indumenti protettivi. |
| 5.3.2 | Altre raccomandazioni | Raffreddare l'esterno dei contenitori con getti d'acqua. |
-

6. Misure in caso di rilascio accidentale

- | | | |
|-------|---|---|
| 6.1. | Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza | Rimuovere le fonti di accensione, assicurare sufficiente aerazione.
Indossare dispositivi di protezione adeguati, per prevenire ogni contaminazione di pelle, occhi e indumenti personali. |
| 6.2. | Precauzioni ambientali | Evitare che il prodotto defluisca in fognature o corsi d'acqua.
Avvertire le autorità competenti in caso di sversamenti/perdite. |
| 6.3. | Metodi e materiali per il contenimento e la bonifica | |
| 6.3.1 | Modalità di contenimento di sversamenti | Arginare l'area dello sversamento. |
| 6.3.2 | Modalità di rimozione di sversamenti | Assorbire su materiali inerti (es.: sabbia); rimuovere mediante idonea attrezzatura. |
| 6.4. | Riferimenti ad altre sezioni | Vedi sezioni 8 e 13. |
-

7. Manipolazione e immagazzinamento

- | | | |
|-------|--|---|
| 7.1. | Precauzioni per la manipolazione sicura | |
| 7.1.1 | Raccomandazioni | Prevenire la formazione di nebbie d'olio.
Impedire il rilascio di sostanza nello ambiente. |
| 7.1.2 | Raccomandazioni generiche sull'igiene professionale | Non mangiare, bere e fumare negli ambienti di lavoro.
Togliersi gli indumenti contaminati prima di mangiare. |
| 7.2. | Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità | Tenere i contenitori chiusi quando non si utilizza il prodotto.
Non conservare in contenitori aperti e senza etichetta.
Non immagazzinare il prodotto |

vicino a fonti di scintille, fiamme
od ossidanti forti.

7.3. Usi finali specifici Non disponibile

8. Controllo dell'esposizione/protezione personale

8.1. Parametri di controllo

8.1.1 Valori limite nazionali

8.1.1.1 Valori limite di esposizione professionale
Nazionali, secondo la Direttiva 98/24/EC

TLV-TWA (A.G.C.I.H),
nebbie d'olio base: 5mg/m³
TLV-STEL (A.G.C.I.H),
nebbie d'olio base: 10 mg/m³

8.1.1.2 Valori limite di esposizione professionale
nazionale in accordo con la Direttiva
2004/37/EC

Non applicabile

8.1.1.3 Eventuali altri valori limite di esposizione
Professionale nazionali

Nessuno

8.1.1.4 Valori limite biologici nazionali in
accordo con la Direttiva 98/24/EC

Non applicabile

8.1.1.5 Eventuali altri valori limite biologici
nazionali

Non applicabile

8.1.2 Informazioni sulle procedure di monitoraggio
previste per le sostanze più pertinenti

Non disponibili

8.1.3 Valori limite di esposizione professionale
e/o valori limite biologici

Non applicabile

8.1.4 DNELs e PNECs pertinenti

Non applicabile

8.1.5 Misure per la gestione dei rischi

Non applicabile

8.2. Controlli dell'esposizione

8.2.1 Misure di controllo idonee

Prevenire la formazione di nebbie
o aerosol.

8.2.2 Misure di protezione individuale, quali
dispositivi di protezione individuale

8.2.2.1 Protezione per occhi/volto

Occhiali di sicurezza.

8.2.2.2 Protezione della pelle

Indossare normali indumenti da lavoro.

8.2.2.3 Protezione respiratoria

Non necessaria nelle normali e corrette
condizioni di impiego.

8.2.2.4 Protezione delle mani

Indossare guanti resistenti agli oli
minerali.

8.2.3 Controlli dell'esposizione ambientale

Evitare che il prodotto venga assorbito
dal suolo o che defluisca in corsi
d'acqua o fogne.

9. Proprietà fisiche e chimiche

9.1.	Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali	
9.1.1	Aspetto	
9.1.1.1	Stato fisico a 20°C e 1013 hPa	Liquido
9.1.1.2	Colore	Verde
9.1.2	Odore	Tipico
9.1.3	Soglia olfattiva	Non applicabile
9.1.4	pH	Non applicabile
9.1.5	Punto di scorrimento	-33°C Max
9.1.6	Punto di ebollizione iniziale	>360°C
9.1.7	Punto di infiammabilità	>180°C
9.1.8	Tasso di evaporazione	Non applicabile
9.1.9	Infiammabilità (solidi, gas)	Non applicabile
9.1.10	Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività	Non applicabile
9.1.11	Tensione di vapore a 20°C	< 0.01 hPa
9.1.12	Densità di vapore	>2
9.1.13	Densità relativa a 15°C	860 Kg/m ³ Max
9.1.14	Solubilità in acqua	Trascurabile
9.1.15	Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	Non applicabile
9.1.16	Temperatura di autoaccensione	325°C
9.1.17	Temperatura di decomposizione	Non applicabile
9.1.18	Viscosità a 100°C	da 7.5 a 8.5 mm ² /s
9.1.19	Viscosità a 40°C	38.0 mm ² /s tipico
9.1.20	Proprietà esplosive	Non applicabile
9.1.21	Proprietà ossidanti	Non applicabile
9.2.	Altre informazioni	
9.2.1	Miscibilità	Completa, in idrocarburi e nella maggior parte dei solventi organici.

10. Stabilità e reattività

10.1.	Reattività	Non reattivo.
10.2.	Stabilità chimica	Il prodotto è stabile nelle normali condizioni d'uso e conservazione.
10.3.	Possibilità di reazioni pericolose	Nessuna.
10.4.	Condizioni da evitare	Evitare di esporre il prodotto, specie se in contenitori chiusi, a fonti di calore intenso.
10.5.	Materiali incompatibili	Forti agenti ossidanti.
10.6.	Prodotti di decomposizione pericolosi	Nessuno.

11. Informazioni tossicologiche

11.1.	Informazioni sugli effetti tossicologici	
11.1.1	Tossicità acuta	LD ₅₀ (orale): > 2000 mg/Kg bw (non tossico) LD ₅₀ (cutanea): > 2000 mg/Kg bw (non tossico) LC ₅₀ (inalazione): > 2000 mg/m ³ air (non tossico)
11.1.2	Corrosione/irritazione cutanea	Non corrosivo/praticamente non irritante
11.1.3	Gravi lesioni/irritazioni oculari	Non corrosivo/ praticamente non irritante
11.1.4	Sensibilizzazione respiratoria	Sulla base di prove effettuate sui suoi componenti o prodotti analoghi, non si prevede che vi sia effetto sensibilizzante.
11.1.5	Carcinogenicità	Gli oli minerali o sintetici o gli additivi eventualmente presenti in questo prodotto sono stati sottoposti a studi di applicazione cronica cutanea, orale e inalatoria sui topi e non hanno evidenziato effetti cancerogeni. Test specifici non hanno inoltre evidenziato attività mutagena. Non si prevede pertanto che l'esposizione cronica a questi oli possa avere effetti cancerogeni e/o mutageni.
11.1.6	Mutagenicità delle cellule germinali	
11.1.7	Tossicità riproduttiva	Non si prevedono effetti teratogeni derivanti da esposizione cutanea.

12. Informazioni ecologiche

12.1.	Tossicità	Non tossico
12.2.	Persistenza e degradabilità	Sebbene non prontamente, il prodotto è per sua natura biodegradabile; moderatamente persistente, soprattutto in condizioni anaerobiche.
	Potenziale di bioaccumulo	Essendo scarsamente solubile in acqua, la sua biodisponibilità per gli organismi acquatici è minima e quindi il bioaccumulo appare improbabile.
12.3.	Mobilità nel suolo	In caso di rilascio nell'ambiente, esso viene principalmente assorbito dal suolo e dai sedimenti.
12.4.	Risultati della valutazione PBT e vPvB	Non applicabile.
12.5.	Altri effetti avversi	Non sono disponibili dati circa eventuali specifici effetti avversi sull'ambiente.

13. Considerazioni sullo smaltimento

Operare secondo le vigenti disposizioni comunitarie in materia di rifiuti, salvo diverse disposizioni Nazionali o Regionali.

- | | | |
|-------|-----------------------------------|---|
| 13.1. | Metodi di trattamento dei rifiuti | <p>Non smaltire il prodotto, sia nuovo che usato, scaricandolo in fogne, gallerie, laghi, o corsi d'acqua. Rivolgersi a raccoglitori ufficiali qualificati.</p> <p>Secondo l'effettiva destinazione, questo prodotto può essere classificato con vari codici CER, Ad esempio 13 e 16 (Rif.: 2001/118/CE).</p> <p>Non è possibile attribuirgli un codice generale: L'utilizzatore ha la responsabilità di scegliere il giusto codice, considerando l'effettivo uso del prodotto, le alterazioni e le contaminazioni.</p> |
| 13.2. | Smaltimento degli imballaggi | <p>Smaltire in sicurezza, secondo la normativa locale e nazionale vigente.</p> <p>Non tagliare, saldare, forare, bruciare o incenerire contenitori o fusti senza che essi siano stati bonificati e dichiarati sicuri.</p> |
-

14. Informazioni sul trasporto

- | | | |
|-------|--|--|
| 14.1. | Numero ONU | Non applicabile |
| 14.2. | Nome di spedizione dell'ONU | Non applicabile |
| 14.3. | Classe di pericolo connessa al trasporto | Non appartiene a nessuna classe di pericolo. |
| 14.4. | Gruppo d'imballaggio | Non applicabile |
| 14.5. | Pericoli per l'ambiente | Nessuno |
| 14.6. | Precauzioni speciali per gli utilizzatori | Nessuna |
| 14.7. | Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC | Non applicabile |
-

15. Informazioni sulla regolamentazione

- | | | |
|-------|--|--|
| 15.1. | Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela | Leggi nazionali sulla classificazione, etichettatura e imballaggio di sostanze |
|-------|--|--|

pericolose (recepimento del Regolamento 1272/2008/CE e successivi emendamenti).
 Recepimento nazionale delle Direttive 89/391/CEE, 89/654/CEE, 89/655/CEE, 89/656/CEE, 97/42/CE, 99/38/CE, 99/92/CE, 2001/45/CE, 2003/10/CE, 2003/18/CE.
 Recepimento nazionale della Direttiva 75/439/CEE, riguardante lo smaltimento di oli usati.
 Leggi pertinenti nazionali sul riciclo e il riutilizzo di rifiuti.
 Leggi pertinenti nazionali sulla prevenzione dell'inquinamento delle acque.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica Non applicabile

16. Altre informazioni

- 16.1. Dati aggiuntivi
 Gli oli lubrificanti contenuti in questo prodotto, hanno un contenuto di IPA (Idrocarburi Policiclici Aromatici), determinato secondo il metodo IP 346, inferiore al 3%.
 Essi non sono pertanto classificati come cancerogeni, secondo il Regolamento 1278/2008/EC (CLP) e successivi emendamenti.
- 16.2. Riferimenti ai regolamenti sulla redazione delle Schede Dati di Sicurezza
 Questa scheda è stata compilata in conformità al Regolamento (EC) 1907/2006-REACH e successivi emendamenti e al Regolamento (EC) 1272/2008-CLP e successivi emendamenti.
- 16.3. Revisioni
 La presente scheda di sicurezza è stata aggiornata alle recenti direttive Comunitarie, sia per quanto riguarda i riferimenti normativi, sia per quanto riguarda la presentazione dei dati in essa contenuti.
- 16.4. Testo delle frasi H e EUH:

Eye Dam. 1	Lesioni oculari gravi/irritazione oculare.
Eye Irrit. 2	Irritazione oculare. Categoria di pericolo 2.
Skin Corr. 1B	Corrosione cutanea. Categoria di pericolo 1B.
Skin Corr. 1C	Corrosione cutanea. Categoria di pericolo 1C.
Skin Irrit. 2	Corrosione/irritazione cutanea Ctegoria di pericolo 2.
Skin Sens. 1	Sensibilizzazione cutanea. Categoria di pericolo 1 (della pelle).
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio – esposizione singola Categoria di pericolo 3.
H 302	Nocivo se ingerito.
H 314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H315	Provoca irritazione cutanea.
H 317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H 318	Provoca gravi lesioni oculari.
H 319	Provoca grave irritazione oculare.
H335	Può irritare le vie respiratorie
H 400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H 410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H 411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H 412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H 413	Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH208	Contiene Alchilammmina Alcossilata a Catena Lunga. Può provocare una reazione allergica

Le informazioni riportate nella scheda sono redatte al meglio delle conoscenze del fornitore alla data di revisione. Esse hanno carattere informativo e presuppongono un corretto uso tecnologico dei prodotti. La R.A.M.OIL S.p.A. non assume alcuna responsabilità per impieghi non idonei dei prodotti, né fornisce garanzia circa loro proprietà specifiche.

Data di emissione: 07/03/2017

Revisione N°: